

**GMINA ŻŁOTY STOK**  
ul. Rynek 22, 57-250 Żłoty Stok  
tel. 074/81-64-164, fax 074/81-64-133  
NIP 887-16-35-183 REGON 890718484  
e-mail: um@zlotystok.pl

Żłoty Stok, 21.01.10.

SZ 431-1/10

## ZAPYTANIE OFERTOWE

w trybie art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Nr 223 poz. 1655 z 2007r. ze zm.)

„Ścieżka historyczno-przyrodnicza śladami królowej Marianny Orańskiej” – wniosek PL.3.22/2.2.00/08.00629 współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska-Rzeczpospolita Polska 2007-2013 „Przekraczamy granice”

Gmina Żłoty Stok zaprasza do składania ofert na wykonanie i montaż 1 tablicy pamiątkowej, 4 tablic informacyjnych do ustawienia na szlaku turystycznym oraz 40 tabliczek szlakowych + 2 szt. przy węzłach szlaków, druk 2500szt. kolorowego, trzyjęzycznego (polski, czeski, niemiecki) folderu.

**Tablica pamiątkowa:** 1szt., dwujęzyczna (polski, czeski) - do zamontowania przy wapiennikach:

- Wymiary 50x60cm.
- Tablicę pamiątkową należy wykonać w czterech kolorach podstawowych.
- Płyta nośna – z blachy ocynkowanej 1,25mm.
- Konstrukcja tablicy – okorowane okrągłaki (przekrój ok. 10 cm). Daszek z tarcicy, kładziony na zakładkę. Całość odpowiednio impregnowana.
- Montaż tablicy – elementy konstrukcji nośnej (wraz z kotwami) wkopane w ziemię na głębokość gwarantującą stabilność tablicy, zalane betonem.

Wzór tablicy stanowi załącznik do zapytania.

### Folder:

- format A4, składany na 3, na papierze kredowym, kolorowy, trzyjęzyczny: polsko-czesko-niemiecki
- ilość: 2500szt.
- należy opracować projekt folderu (po podpisaniu umowy).

**Tablice informacyjne:** - 4szt., trzyjęzyczne (polski, czeski, niemiecki), kolorowe – do zamontowania na szlaku

- wymiary 1,3mx2,0m, płyta nośna z blachy ocynkowanej 0,6mm
- Konstrukcja – okorowane okrągłaki (przekrój ok. 15 cm). Daszek z tarcicy, kładziony na zakładkę. Całość odpowiednio impregnowana.
- Montaż tablic – elementy konstrukcji nośnej (wraz z kotwami) wkopane w ziemię na głębokość gwarantującą stabilność tablic, zalane betonem.

1. Tablica – Rynek w Złotym Stoku: opis szlaku i mapka jego przebiegu + ogólne informacje o mieście i Mariannie Orańskiej.
2. Tablica – przy wapiennikach: historia budowy wapienników i udział w tym przedsięwzięciu królowy Marianny Orańskiej.
3. Tablica – przy wapiennikach: technologia wytwarzania wapna palonego z wapieni i margli, wydobywanych w pobliskich kamieniołomach.
4. Tablica – nad Bajcerówką – dawne „Gucke” lub „Vyhlidka”; historia powstania tego miejsca, znanego zajazdu i restauracji, pobytu cesarza Józefa II w Bilej Vode.

**Tabliczki szlakowe:**

- kierunkowe – 40 szt. o wymiarach 100x150x6mm, z PCV, odpowiednio opisane.
- przy węzłach szlaków – 2 szt. o wymiarach 700x500x6mm, z PCV z oznaczonymi krzyżującymi się szlakami.

**Wyszukanie odpowiednich informacji do zamieszczenia na tablicach i w folderze, opracowanie projektów tablic i folderu (po podpisaniu umowy), tłumaczenie wszystkich tekstów na język czeski i niemiecki wchodzi w skład zamówienia.**

Tablice i foldery mają być opatrzone logo: Programu Operacyjnego, Unii Europejskiej z powołaniem się na Unię Europejską, odniesienie do Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, oraz hasło „Przekraczamy granice”.

Termin wykonania całości zadania: **25 marca 2010r.**

Osoby do kontaktu: **Bartłomiej Zawadzki** – podinsp. ds. inwestycji, **74/ 8164156**  
**Jadwiga Chiciak** – insp. ds. zamówień publicznych, **74/ 8164157**

Oferty, z rozbiciem ceny za poszczególne elementy zamówienia (tablica pamiątkowa, tablice informacyjne, tabliczki szlakowe, folder, tłumaczenia) proszę złożyć lub przesłać do **29 stycznia 2010** (liczy się data dostarczenia do Urzędu) na adres:

**Urząd Miejski w Złotym Stoku**

**Rynek 22**

**57-250 Złoty Stok**

lub mailem [um@zlotystok.pl](mailto:um@zlotystok.pl) (z dopiskiem w tytule: „Ścieżka historyczno-przyrodnicza śladami królowy Marianny Orańskiej” „Tablice i folder – oferta”)

**BURMISTRZ**

..Stanisław Głowacki...

Z poważaniem



### Wzór tablicy

Logo Programu	Logo UE z opisem
jak wyżej	jak wyżej
Ścieżka historyczno-przyrodnicza śladami królowny Marianny Orańskiej	
Přírodně historická stezka po stopách královny Marianny Oranské	
w ramach	
<b>projektu PL.3.22/2.2.00/08.00629</b>	
Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska-Rzeczpospolita Polska 2007-2013 „przekraczamy granice”	